

Váš dopis zn.
Ze dne
Naše zn. 1448/2025-SŽ-SSZ-OVZ

Vyřizuje Ing. Jana Klomfarová
Mobil +420 725 558 384
E-mail Klomfarova@spravazeleznic.cz

Zveřejněno na profilu zadavatele

„PPP projekt železničního spojení Praha – Letiště Václava Havla Praha“

Vysvětlení, změny a doplnění zadávací dokumentace – Dodatek č. 8

V souladu s ust. § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění a s odvoláním na znění článku 9 Výzvy k podání žádosti o účast, odpovídáme na dotazy dodavatele takto:

Dotaz č. 16

1. Chápeme, že požadované dokumenty k prokázání naší kvalifikace jsou uvedeny v tabulce v článku 12.1 výzvy. Jak však prošetřujeme článek 10.1, nemohli jsme jasně porozumět tomu, zda bude dokument označován jako Jednotný evropský certifikát (evropský jednotný dokument pro zadávání veřejných zakázek), jak jej pojmenovala Evropská komise, poskytnut nebo ne, kromě dokumentů požadovaných v Článek 12.1.
 - a. Je povinné předložit ESPD navíc k dokumentům požadovaným v článku 12.1?
 - b. Je povinné předložit ESPD pro „jinou osobu“ (jak je popsáno v pozvánce), která dříve splňovala kvalifikaci?
 - c. Pokud je předložení ESPD povinné, sdílejte prosím dokument ESPD k vyplnění?
 - d. Pokud „jiná osoba“ předloží své doklady o kvalifikaci, jak je popsáno v tabulce 12.1, je stále povinné dodatečně předkládat dokument ESPD?

We kindly request to answer the following questions.

1. We understand the required documents to provide evidence of our qualification are listed on the table in Article 12.1 of the Invitation. However, as we investigate on Article 10.1, we could not clearly understand whether the document referred to as the Single European Certificate (European Single Procurement Document) as named by the European Commission) will be provided or not, in addition to the documents requested in Article 12.1.
 - a. Is it mandatory to submit ESPD in addition to the documents requested in Article 12.1?
 - b. Is it mandatory to submit ESPD for “another person” (as described Invitation) who used to satisfy qualification?
 - c. If ESPD submission is mandatory, please share the ESPD document to fill?

d. If "another person" submits their evidences for qualification as described in Table 12.1, is it still mandatory to submit ESPD document additionally?

Odpověď na dotaz č. 16

Zadavateli není z textace dotazu č. 16 zcela zřejmé, kam dotaz míří a co znamenají některá slovní spojení v dotazu použítá. V zájmu co nejtransparentnějšího postupu a odstranění pochybností pro potenciální dodavatele a také, aby Zadavatel dostal své povinnosti řádně a včas poskytnout danému dodavateli i všem ostatním potenciálním dodavatelům vysvětlení podle § 98 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) a s odvoláním na čl. 9 Výzvy k podání žádosti o účast (dále jen „Výzva“), Zadavatel na dotaz odpovídá jak nejlépe lze z dotazu vyložit jeho smysl, s tím, že nejasná slovní spojení v dotazu bude interpretovat podle jejich nejpravděpodobnějšího významu. Vzhledem k charakteru některých z výše uvedených dotazů Zadavatel doporučuje tazateli zvážit možnost využít komerčního poradce pro oblast veřejných zakázek, neboť povinností ani smyslem činnosti Zadavatele není poskytovat poradenství v oblasti veřejných zakázek.

Zadavateli není jasné, co znamená slovní spojení užitá v dotazu: „...nemohli jsme jasně porozumět tomu, zda bude dokument označovaný jako Jednotný evropský certifikát (evropský jednotný dokument pro zadávání veřejných zakázek), jak jej pojmenovala Evropská komise, poskytnut nebo ne“. Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky dle ust. § 87 ZZVZ (dále jen „ESPD“) se vypracovává pomocí standardního formuláře, který je dostupný v systému e-Certis, a lze jej předložit jak v elektronické, tak i v písemné podobě. Na stránkách Evropské komise existuje služba pro vyplnění jednotného osvědčení <https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espdp/filter?lang=cs>).¹

Zadavatel v čl. 10.1 Výzvy stanovil, že „*Ustanovení ZZVZ týkající se možnosti požadovanou část kvalifikace prokázat jednotným evropským osvědčením pro veřejné zakázky dle ust. § 87 ZZVZ nejsou jednotlivými ustanoveními těchto zadávacích podmínek dotčena. ... Účastní-li se dodavatel zadávacího řízení sám a ke splnění kvalifikačních kritérií nehodlá využít způsobilosti jiných subjektů, musí vyplnit jedno jednotné evropské osvědčení (resp. doložit doklady o své kvalifikaci). Účastní-li se dodavatel řízení sám, avšak hodlá ke splnění kvalifikačních kritérií využít způsobilosti jednoho či více jiných subjektů, musí předložit jednotné evropské osvědčení (resp. doložit doklady o kvalifikaci) za každý subjekt, jehož způsobilosti hodlá využít. Jestliže se zadávacího řízení účastní společně skupina dodavatelů včetně dočasných sdružení, musí každý ze zúčastněných dodavatelů předložit samostatné jednotné osvědčení (resp. doklady o své kvalifikaci). V rozsahu, ve kterém jednotné evropské osvědčení neobsahuje údaje požadované Výzvou, je dodavatel povinen je prokázat, resp. doložit jiným způsobem v souladu s Výzvou a ZZVZ.“*

Zadavatel v návaznosti na výše uvedenou citaci uvádí, že předloží-li účastník řádně vyplněné jednotné evropské osvědčení, není nutné vedle něj doložit jednotlivé doklady prokazující kvalifikaci. I v případě prokázání kvalifikace nebo její části jednotným evropským osvědčením však platí, že Zadavatel může postupem podle ust. § 45 odst. 1 ZZVZ a § 46 odst. 1 ZZVZ vyzvat účastníky zadávacího řízení, aby objasnili předložené údaje, předložili originály nebo úředně ověřené kopie dokladů, pokud tyto doklady již nebyly předloženy při podání žádosti o účast, nebo doplnili další chybějící údaje.

A contrario, předložení jednotného evropského osvědčení není **povinné** v případě doložení jednotlivých dokladů dokládajících prokázání kvalifikace.

¹ KRČ, Robert, VANĚČEK, Jan. § 87 [Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky]. In: KRČ, Robert, VANĚČEK, Jan. Zákon o zadávání veřejných zakázek. 1. vydání. Praha: C. H. Beck, 2022, s. 458, marg. č. 3.

Dotaz č. 17

Zadavatel v čl. 14 Výzvy uvádí:

„Zadavatel postupuje tak, aby nedocházelo ke střetu zájmů. V této souvislosti Zadavatel požaduje od dodavatelů a jejich poddodavatelů, kterými prokazují kvalifikaci, předložení čestného prohlášení dle vzoru v příloze č. 6 (Čestné prohlášení o neexistenci střetu zájmů), ve kterém dodavatel uvede, že splňuje požadavky ve smyslu ust. § 4b zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů a zda v souvislosti s účastí v zadávacím řízení a v rámci realizace Veřejné zakázky spolupracuje se společnostmi, které zajišťují investorskou přípravu (zejména projektové služby a inženýring) na straně Zadavatele. V případě, že takové společnosti působí nebo mají působit na straně účastníka zadávacího řízení, je takový účastník povinen zajistit, aby na straně Zadavatele a na straně tohoto účastníka zadávacího řízení (a následně i vybraného dodavatele) působily personálně, místně a datově oddělené týmy pracující pro Zadavatele a dodavatele.“

Prosíme Zadavatele o informaci, kde je uveden seznam společností, které zajišťují investorskou přípravu (zejména projektové služby a inženýring) na straně Zadavatele, resp. prosíme Zadavatele o sdělení, o jaké společnosti na straně Zadavatele se konkrétně jedná.

Odpověď na dotaz č. 17

V návaznosti na výše uvedený dotaz č. 17 Zadavatel níže předkládá seznam dodavatelů, kteří se podíleli na projektové dokumentaci.

stavba	dodavatel
Modernizace trati Praha-Veleslavín (včetně) - Praha-Ruzyně (včetně)	METROPROJEKT Praha a.s. se sídlem: I.P.Pavlova 2/1786, 120 00 Praha 2 IČO: 45271895
	SUDOP Praha a.s. se sídlem: Olšanská 2643/1a, 130 80 Praha 3 IČO: 25793349
Modernizace trati Praha-Veleslavín (včetně) - Praha-Ruzyně (včetně) (v režimu BIM)	SUDOP Praha a.s. se sídlem: Olšanská 2643/1a, 130 80 Praha 3 IČO: 25793349
	MORAVIA CONSULT Olomouc a.s. se sídlem: Legionářská 1085/8, 779 00 Olomouc IČO: 64610357
Novostavba trati Praha-Ruzyně (mimo) - Praha-Letiště Václava Havla (mimo) (v režimu BIM)	AFRY CZ s.r.o. se sídlem: Magistrů 1275/13, 140 00 Praha 4 IČO: 45306605
	ÅF-Infrastructure AB se sídlem: Stockholm, Frösundaleden 2, PSČ SE-166 99, Sweden IČO: 556185-2103
Novostavba ŽST Praha-Letiště Václava Havla (v režimu BIM)	METROPROJEKT Praha a.s. se sídlem: Argentinská 1621/36, Holešovice, 170 00 Praha 7 IČO: 452 71 895
Zaokružování železničního spojení letiště Václava Havla do trati Praha – Letiště VH – Kladno(v režimu BIM)	SAGASTA s.r.o. se sídlem: Novodvorská 1010/12, Lhotka, 142 00 Praha 4 IČO: 04598555
	AFRY CZ s.r.o. se sídlem: Magistrů 1275/13, 140 00 Praha 4 IČO: 45306605
	ÅF-Infrastructure AB se sídlem: Stockholm, Frösundaleden 2, PSČ SE-166 99, Sweden IČO: 556185-2103

Závěr:

S ohledem na povahu dotazu nejsou dány důvody pro prodloužení lhůty pro podání žádostí o účast. Lhůta pro podání žádostí o účast se tak nemění a zůstává stanovena do 14. dubna 2025 do 10:00 hod.

Vysvětlení/ změnu/ doplnění zadávací dokumentace zadavatel uveřejňuje na profilu zadavatele na webovém portálu <https://zakazky.spravazeleznic.cz/>.

V Praze

.....

Ing. Ondřej Göpfert

ředitel odboru investičního
na základě „Pověření“ č. 3593 ze dne 21.08.2024
Správa železnic, státní organizace
(elektronicky podepsáno)